Actas del III Congreso de Español como Lengua Extranjera del Magreb

Eje 1: La enseñanza del español en el Magreb

Instituto Cervantes de Argel

Instituto Cervantes

Miembros del comité científico:

Mercedes Barrios Pérez, Instituto Cervantes de Túnez, Túnez

Mouna Abid, Universidad de Cartago, Túnez, Túnez

Marta Martínez Hernando, Instituto Cervantes de Argel, Argelia

Ana Flor Alburquerque, Embajada de España en Argelia

Pablo Navarro Andrés, Instituto Cervantes de Argel, Argelia

Aziz Tazi, Universidad Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fez, Marruecos

Rábea Berraghda, Universidad de Argel 2, Argelia

Ismet Terki- Hassaine, Universidad de Orán 2, Argelia

Lamine Benallou, Universidad de Mostaganem, Argelia

Abid Mouna, Universidad de Cartago, Túnez

Nour El Islam, Universidad de Noukchott, Mauritania

Índice

La lengua española en la universidad magrebí: situación y perspectivas
Abdelkader Kaben **81**

Instrumentos para la innovación docente del profesorado de ELE en la enseñanza superior magrebí
Rosa Salgado **88**

El portfolio como herramienta de evaluación. El caso del IC de Orán
Patricia Mengual Verdú **97**

El español en Mauritania: situación y perspectivas
Nour El Islam Sidibah **101**

La lengua española, herramienta de investigación fundamental para la lectura de la historia de Argelia en la época otomana
Chakif Benafri **107**

La situación del español en la secundaria en Argelia
Souad Lamari **115**

El fomento de la lectura de la prensa escrita en el aula ELE
Fatima Tihal **118**

La enseñanza del español como lengua extranjera en el Instituto de traducción
Karima Ait Meziane **125**

«Ra:ni:» como estar. Ejemplo de la utilización de la lengua materna en clase
Almudena Hasan Bosque **131**

La traducción: método eficaz para la enseñanza del español en Argelia
Abderrahmene Bousnina **139**

Enseñanza centrada en el alumno: cómo programar cursos para niños y adolescentes
Mercedes Fornés Guardia **147**

La traducción como estrategia pedagógica en la enseñanza de ELE
Nadia Baline **158**

La competencia cultural mediante el texto literario de la clase de ELE: la secundaria pública marroquí
Abdellah Aghzaf **166**